

PEŁNA NAZWA WYSTAWCY/FULL NAME OF THE EXHIBITOR

ZGŁOSZENIE UDZIAŁU W POKAZACH POLOWYCH

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN FIELD PRESENTATIONS

Osoba odpowiedzialna za udział w pokazach/the contact person for presentation matters

imię i nazwisko/forename and surname	bezpośredni telefon/direct phone number	bezpośredni e-mail/direct e-mail address
--------------------------------------	---	--

Pokazy maszyn odbywać się będą podczas dwóch dni trwania wystawy. Będą one podzielone na dwie części. Pierwsza część (godz. 11:00) będzie obejmowała pokaz **kosiarek** oraz **przetrzęsaczy**. W drugiej części (godz. 13:00) będą prezentowane: **prasy zwijające** i **praso-owijarki**, **przyczepy zbierające** oraz **sieczkarnie polowe**. Na podstawie zgłoszonych rodzajów maszyn i ich liczby zostanie ustalona ostateczna formuła pokazu. Zgłoszenie nie jest równoważne z przyjęciem maszyny do pokazu. Maszyny pokazowe należy zaparkować na wskazanym miejscu.

Machine field presentations will be carried out during two days of exhibition. Field presentations will be divided into two parts. The first part (at 11:00 am) will include a show of **mowers** and **tedders**. In the second part (at 1:00 pm), the following will be presented: round balers and round baler-wrapper combinations, silage trailers and forage harvester. On the basis of type of applied machines and their number the final formula of presentations will be made. Application does not mean that a machine has been accepted for presentations. Presentations machines should be parked on designated place.

Cena/price: 1500 PLN+VAT za każdą maszynę lub zestaw/per each machine + tractor set

Cena obejmuje pokaz komentowany (1 x dziennie) na podstawie opisu przygotowanego przez firmę oraz opis maszyny (do 600 znaków) w specjalnie wydodrębnionym dziale w Katalogu Wystawy.

The price includes the presentation, and the speech (1 time a day) using informations sent by the company and machine description (600 characters) note in the separate special section in the Exhibition Catalogue.

ZGŁASZAMY/WE APPLY FOR

niżej wymieniony sprzęt na pokazy pracy maszyn na wystawie/presentation of the following machine(s)

	Maszyna/machine	Producent/producer	Rodzaj/Typ/kind/type	Szer. rob./working width [m]
A	Kosiarka/Mower			
B	Przerzetrząsacz/Tedder			
C	Prasa zwijająca/Round Baler			
D	Praso-owijarka/Round Baler-Wrapper Combinations			
E	Przyczepa zbierająca/Silage Trailers			
F	Sieczkarnia zbierająca/Forage Harvester			
G	Inne maszyny należące do linii technologicznej zbioru zielonek na zakiszanie/other machines in collection with grass harvesting for silage			

Do każdej maszyny Wystawca wraz z niniejszym zgłoszeniem dostarcza jej dwa opisy na adres katalog@pigmiur.pl. Jeden mieszczący się na jednej stronie A4, dla Szefa Pokazów, drugi na 1/2 strony A4 wraz ze zdjęciem do Katalogu Wystawy. Zgłoszenia bez opisu maszyn nie będą uwzględniane/for each machine, the application for presentation shall be accompanied by the two machine descriptions. First description on one A4 page for Presentation Arranger, second one for half A4 format page accompanied with photo for Exhibition Catalogue. Descriptions should be sent to the e-mail address katalog@pigmiur.pl. Applications without machine description(s) will not be accepted.

WZÓR OPISU MASZINY/EXAMPLE HOW TO DESCRIBE THE MACHINE

1. Nazwa, marka i typ maszyny. 2. Wystawca pełna nazwa firmy. 3. Podstawowe dane techniczne i eksploatacyjne maszyny (np. szerokość robocza lub szerokość podbieracza, pojemność skrzyni ładunkowej, średnica i szerokość bel, zalecana prędkość robocza, wydajność eksploatacyjna). 4. Najważniejsze, oryginalne rozwiązania konstrukcyjne maszyny, wyróżniające ją od innych podobnych rozwiązań obecnych na rynku (podać w punktach). Wraz z opisem maszyny można dostarczyć krótki opis współpracującego ciągnika.

1. Name, mark and type of the machine

2. The Exhibitor full company name.

3. Basic technical data of the machine (i.e. working width or pick-up width, capacity of the open load-carrying body, diameter and width of bales, recommended work speed, exploitation efficiency).

4. Most important, original constructional solutions of the machine, which make that machine differs from other solutions present in the market.

Together with the machine a short description for a tractor operating with it may be enclosed.

.....
data/date.....
pieczęć firmowa/company's stamp.....
pieczęć imienna i podpis/y/stamp and signature(s)

Bez pieczęci i podpisów zgłoszenie jest nieważne. /The application without the stamp and signatures is null and void.